

# "EN CUBA ESTA ABOLIDA TODA CLASE DE DERECHOS"-MENOCAL







# Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL  
MODAS DE PARIS Por Mlle. DARE



NUEVA YORK, agosto 5.—Los estilos de sombreros cambian a diario y la bolsa se resiente. Pero los diseñadores que los ilustro hoy pueden ayudarnos. La única diferencia en los nuevos sombreros para otoño, es el ala. Alas muy cortas y los sombreros parecen "tortas". No llevan inclinados sobre un lado sino sobre las cejas.

**DE BELLEZA**  
Después de haber gozado del verano, empezamos los apuros para recobrar el inmaculado cutis para el otoño e invierno. El moreno tostado adquirido durante las vacaciones, no agrada ya. Se desea un cutis alabastro, que luzca como una azucena en el palco de la Opera.

Empezemos por un nuevo. Frota todos los días el cutis con un nuevo, se hacen desaparecer las pecas y manchas molestas.

**TENDENCIAS DE LA MODA**  
Cómo debemos estar vestidos en casa. Aun tratándose de las primeras horas de la mañana, es lo honesto y correcto no presentarse ni entre los miembros de la familia con tal ligereza de ropas o con tal desaliño que choque con el empaque que reclamamos para nuestra importancia personal en el resto del día.

Es impropio que las reglas de urbanidad, cuya finalidad es el refinamiento de las costumbres, rijan solamente para las horas de visita, para los momentos de etiqueta. La buena educación debe practicarse constantemente.

Las costumbres al introducir modificaciones en la indumentaria nos han facilitado con las nuevas prendas de vestir el poder presentar a cualquier hora con elegancia y decoro.

El pijama para cama, el pijama para entre casa son prendas elegantes y recatadas, a menos que deliberadamente se escoja un modelo que lo menos tienda es al fin para lo que fueron ideados los pijamas. Salidas de cama, salidas de baño, matinales, etc., deben usarse a su debido tiempo.

Prescindir de ellos, es más que simplificar la vida, prescindir también de los más elementales principios de la buena educación.

# "Ser joven es un delito en Cuba ahora" - dicen en Méjico

**Los estudiantes piden la ruptura con el gobierno de Machado. — Los principios revolucionarios de Méjico demandan esa medida. — Hacen excepciones en favor del embajador cubano, señor Márquez Sterling. — La época del terror.**

Los estudiantes mejicanos acaban de entregar al presidente Ortiz Rubio un nuevo memorial, requiriendo al ejecutivo de Chapultepec a retirar su misión diplomática acreditada ante el general Machado de Cuba y a dar sus pasaportes al embajador cubano en Méjico, declarando cortadas las relaciones entre los dos gobiernos. Los estudiantes manifiestan que tal actitud "es la única consecuente con los principios revolucionarios base del actual gobierno de Méjico". Y agregan en su memorial:

"El gobierno del Presidente Machado, puesto en tela de juicio por el más alto Tribunal de Justicia de la República hermana, el cual lo declaró virtualmente un gobierno 'de facto', sostenido hoy exclusivamente por la fuerza de las bayonetas y por sus inconfesables compromisos financieros con un país extraño, ha entrado en una fase de exasperación que resulta lesiva a los más elementales principios del trato entre las naciones civilizadas.

"Clausurada la Universidad Nacional de la Habana desde fines del año de 1930, sin otra razón que la verbal y ordenada protesta del estudiantado contra la misma inconsistencia del gobierno, más tarde confirmada tácitamente por el Tribunal Supremo, el cuerpo de Profesores de aquel alto centro docente ha venido sufriendo desde entonces todos los vejámenes y persecuciones, desde la privación de sus cátedras y emolumentos de profesores, hasta la pérdida de la libertad y sometimiento al maltrato de agentes policíacos expuestos escogidos entre criminales de la peor estofa.

**La época del terror**  
"Si a los profesores se les ha obligado a renunciar por hambre y detenciones ilegales, mezclados en mazmorras inmundas con delincuentes vulgares, las disposiciones emanadas del Presidente de la República, en persona, contra los estudiantes cubanos, sin distinción de sexos ni de edades, es algo que la juventud de Méjico reconoce difícil de hacer admitir aunque posea innumerables pruebas racionales de la veracidad de sus afirmaciones.

"Puede afirmarse, sin exageración, que el hecho de que el territorio de la República de Cuba un hecho delictuoso: sospecho, al menos. Los mismos sucesos del gobierno, se ven frecuentemente obligados a acudir a la policía, en demanda del privilegio especial que sus hijos tienen para no ser molestados por las diversas agencias de persecución del gobierno.

"La lista de los estudiantes asesinados por misteriosos criminales, que los jueces reciben órdenes de no perseguir, se hace llegar a un número increíble. Los mismos atentados terroristas, fraguados por madres exasperadas, señoras de la más exquisita educación, gala ayer de la mejor sociedad cubana, nos prohíben lanzar la más ligera duda sobre la verdad horrenda de esos asesinatos.

"Y con esas nefandas órdenes personales del Presidente—única autoridad reconocida en toda la isla—no nos queda más que esperar la desaparición del estudiante venezolano Francisco Leguado Jayme comenzó por indicarnos desde antes de la clausura de la Universidad Nacional. El crimen de Leguado Jayme fue el de compararse a Machado con Juan Vicente Gómez, el tirano de Venezuela, aunque en realidad nunca se inmiscuyó en la política local. Y el presidente Machado, a quien expusieron que lo llamen tirano, ordenó su muerte. El caso merece, pues, esta mención especial, por lo revelador que es para enjuiciar severamente al hombre cuyas morbosas voliciones constituyen hoy lo que en vano pretende ser Gobierno de la República de Cuba.

**La estafeta violada**  
"Este Gobierno abre y viola sistemáticamente, sin respeto de ninguna clase por los Tratados Postales Internacionales la correspondencia procedente y destinada al extranjero. Y de fecha reciente—ignoramos por qué causa—dichas medidas se han extremado contra Méjico. La documentación correspondiente a este Organismo, enviada a Cuba bajo franquicia postal, amparada por el escudo nacional de Méjico, ha sido y es violada con la más absoluta despreocupación. Las casas comerciales y hombres de negocios se quejan de que reciben con incompreensible demora su correspondencia de Cuba. Toda ella muestra señales de haber sido abierta.

**Dos estudiantes mejicanos muertos**  
"El caso de los ciudadanos Raúl y José Sancho, que ahora técnicamente se ponen en duda como mejicanos, fueron asesinados en distintas fechas, por los agentes policíacos del Gobierno, sin que se pudiera tener tal constancia de su falta de derechos a la protección diplomática de su país, puesto que ambos se consideraban como oriundos de Yucatán, a uno de ellos se le reconocía por el apodo amistad de 'El mejicano' y es inconcebible que sus asesinos hubieran consultado a la Cancillería mejicana antes de cometer sus felonías. Por lo tanto, y aunque la diplomacia de todos los países halle siempre salida para desentenderse de todo aquellos asuntos que no se ventilen grandes intereses, es incontestable que el presidente Machado ha revelado una falta absoluta de respeto y consideración hacia la Na-

## Notas de Sociedad

Mañana embarca en el vapor "Musa" rumbo a su país, el ex presidente de Honduras Doctor Miguel Paz Barahona, quien hace tres días regresó a esta ciudad de su viaje a Europa.

A la hora de entrar en prensa esta edición se está celebrando una recepción en honor de este ilustre viajero en la morada del inventor hondureño don Benjamin M. Bonilla, a la que además del homenajeado Doctor Barahona, asisten el cónsul de Honduras Doctor Vicente Alfredo Ariza y otras personas de prominencia.

Hoy embarca para París en el vapor "Lafayette" la distinguida dama doña Dolores Hernández Rosillo, domiciliada en la capital francesa.

La señorita M. Pereira llegará hoy a esta ciudad procedente de Europa en el vapor "Statendam".

Con dirección a Nicaragua embarca hoy en el "Santa Elisa" Mr. Hans B. Backhoff, acompañado de su esposa. Mr. Backhoff está afiliado a la International Telephone & Company de aquel país, donde presta sus servicios.

Procedente de Puerto Rico, vía Baltimore, llegó a esta ciudad el señor Rafael Ríos, jefe del negociado de comercio, en el departamento de agricultura y comercio de aquella isla. El señor Ríos partió ayer mismo por New York, Virginia, donde ha sido invitado a presenciar la botadura del nuevo vapor de la Colom-York el próximo lunes, antes de seguir viaje para Boston y Chicago.

En esta última ciudad, conferenciará con la junta administrativa de la próxima Exposición de Chicago, para la cual ha sido nombrado por el gobernador de Puerto Rico, Mr. James R. Beverley, delegado representante de dicha isla.

En viaje de negocios llegó a esta ciudad ayer, don Jorge García, domiciliado en Madrid, acompañado de su señora esposa. Se hospedaron en el Hotel Victoria.

También llegaron de la capital de España, los señores Alberto Arias y Manuel Arias, alojándose en el Hotel Victoria.

Ayer llegó de Colombia el señor Armando Huerta y su señora esposa, cónyuge mejicana, en uno de sus raptos criminales.

"Pero si bien se mira: ¿qué podía decir el tirano en su propia carrera, al ordenar la muerte violenta de dos mejicanos, si en su audacia sin límites llegó a menospreciar nuestra soberanía nacional, fraguando un asesinato dentro de la propia capital de la República?"

"En vano el presidente Machado, advertido tardamente de su apocada a la dignidad mejicana, apeló al talento y la habilidad del ciudadano Manuel Márquez Sterling, por muchas razones querido en nuestra Patria, a fin de evitar la ruptura de relaciones con Méjico. Y en vano el presidente Machado, vendiendo sus ideales, su conciencia y su dignidad, se dejó a cargo y dejarlo en la miseria, ha venido tolerando al actual pseudo-embajador del Gobierno cubano en Méjico sus gestiones personales para facilitar al tirano su escapada impune.

"Los hechos son tan brutales que no admiten componendas. El asistente Juan Antonio Meléndez, asesinado en esta ciudad por orden directa del Jefe del Poder Ejecutivo de Cuba, y con la intervención de su embajador acreditado ante nuestro Gobierno. Y los asesinos, cubanos también, fueron enviados desde la Habana, con evidente nepotismo de nudo, a Leyes de amnistía para perpetrar el crimen.

"No es extraño que la opinión pública mejicana esté a nuestro lado. No sólo el estudiantado, que expresamente representantes, sino nuestros profesores, los más significados intelectuales de la Nación, la prensa en general, todas las organizaciones obreras y aún destacadas personalidades que ocupan posiciones de relieve en el Gobierno de la Federación y de los Estados, nos consta que simpatizan con nuestra demanda, que apoyan con firmeza la trascendente medida del Gobierno que usted preside, y que formulan virtualmente con nosotros esta petición.

"Por lo expuesto y cumplimentando acuerdo del Nono Congreso Estudiantil, la Confederación Nacional de Estudiantes de Méjico, respetuosamente pide, por el digno conducto de usted, a los Poderes de la Nación, el rompimiento de las relaciones diplomáticas con el actual Gobierno de 'facto' de la República de Cuba.

"Protestamos lo necesario. Por la Unión Estudiantil.—Ciudad de Méjico, D. F., a 26 de julio de 1932.—Presidente, Perfecto Gutiérrez Zamora.—P. secretario general, Guillermo G. Ibarra.

## DEBELDES BRASILEÑOS INVADEN EL ESTADO DE PARANA Y TOMAN CAMBARA Y RIBERON CLARO

Vestido con pantalones

SAO PAULO, agosto 5 (P).—El cuartel general de los rebeldes informa que sus tropas habían entrado en Paraná ocupando las ciudades de Cambará y Riberton Claro, flanqueando el ejército federal en el sur.

El ex ministro de Justicia señor Mauricio Cardoso, que vino a esta en misión de paz, salió de regreso declarando que su misión había sido infructuosa. Declara que "se hallaba fuertemente impresionado con la determinación de los rebeldes".

La artillería federal bombardeó las líneas rebeldes en el frente noroeste, durante una fuerte lluvia, pero no avanzó terreno.

**Incendio desastroso**  
RIO DE JANEIRO, Brasil, agosto 5 (P).—Un incendio ha destruido el edificio del periódico "Diário do Comércio", de aquí, incluyendo las oficinas de la Associated Press en Río de Janeiro.

No hubo daños personales. **Operaciones federales**  
RIO DE JANEIRO, agosto 5 (P).—Informaban las tropas federales que habían obtenido ventajas contra los rebeldes en sur de São Paulo.

Lluvias torrenciales y los terrenos lodosos dificultaban las comunicaciones con el frente noroeste. Habían muchos enfermos entre las tropas.

Comunican los federales que después de ocupar Apiahy perseguían a los rebeldes a lo largo del camino a Capao Bonito, a 80 millas al norte.

**Los embarques de carnes**  
RIO DE JANEIRO, agosto 5 (P).—El ministro de Hacienda ha decretado medidas para hacer expedidos los embarques de carnes enlatadas para esta capital desde Matto Grosso por la vía de Mato Verde.

**Pido trago, dicen**  
RIO DE JANEIRO, agosto 5 (P).—Informa el gobierno que Pedro Prado, comandante paulista en el frente de Minas Geraes, solicitó un convenio de tregua. Monteiro dió instrucciones al comandante federal.

elección de lugar y, en confirmación de ello, el magno catalán Estrada se excedió en atenciones a los comensales y demostró que, con ser excelente su cocina típica es todavía de más ley aún su comprensión del ambiente que debe darse a cada ágape de los que, su creciente fama, le lleva a organizar en "El Chorrito".

Entre éstos se hallaban: Profesores, Angel del Río, R. A. Beerra, M. J. Bernadette, Max Ríos, y José Martel; señores José M. Torres-Pereira, José Manuel Bada, Orlando Ricalde, Roberto A. Lacoste, Enrique Riverón, A. Weinstein, Enrique Macaya, Emilio de Torre, F. Pérez de Vega, Eduardo Wolfe, Dilwing T. Ratchiff, Aurelio Pego, Alfonso Reyna y J. E. Englekirk.

El animado, bullicioso y simpático grupo reunió en la hostelería del gran Estrada—uno de los catalanes más imponentes (antes y después del Estatuto) que han venido a Nueva York—la noche fue de constante y fraternal alegría, en la cual el mejor elogio a los organizadores fue la unánime aclamación de la magnífica y sencilla y típicamente española—Almeja a la Marinera, Paella bruta y todo lo demás líquido y sólido que debe aderezar esos dos monumentos de "El Chorrito". En el ambiente de comprensión intelectual en que se desarrolló la cordial velada, Diez Canedo conversó con todos sus admiradores y la charla se generalizó sobre temas españoles.

Varios de los componentes del coro del Instituto de las Españas, bajo la dirección del maestro Torre—y con el barítono Ricalde de afortunado solista—entonaron algunas de las más típicas canciones que ensaya el coro. Una gran ovación cerró el improvisado y oportuno "número". Al fin, el señor Diez Canedo dió las gracias a sus amigos por el agasajo en unas cuantas frases oportunas y sinceras que pusieron fin a la cena.

Por mucho rato aún se prolongó la sobremesa. Unánimemente, se elogió por todos el acierto de la

licia municipal de la república, que incorporando a las milicias nacionales por decreto presidencial de varios meses, adquirieron por tanto carácter militar, dejarán de ser milicianos cuando se restablezcan las garantías constitucionales y vuelva la normalidad absoluta a la república.

Tal ha sido la interesante afirmación hecha por el secretario de Gobernación a las preguntas sobre este interesante asunto, de gran importancia política puesto que actualmente, como milicianos, no tienen el derecho de voto. También anunció el Dr. Zubizarreta que este restablecimiento de las garantías constitucionales se efectuará antes de las elecciones del próximo noviembre, y en ese caso no podrá excluirse a los policías del derecho del voto.

**El ejército cobra**  
(Servicio especial de LA PRENSA)  
HABANA, agosto 5.—Los miembros del ejército han comenzado a cobrar ya sus sueldos correspondientes al pasado mes de junio. Se dio el pago por ahora a los militares, y después irán cobrando por turno la marina de guerra, el poder legislativo y los empleados de las diferentes secretarías.

**ENFERMEDADES DE HOMBRES Y MUJERES**  
TRATAMIENTO DE DOLENCIAS CRONICAS

Enfermedades de la Piel y Nerviosas, Debilidad general, Estomatitis, etc. Tratamiento del Recto, Pulmones, Bronquios y otros desórdenes generales tratados con éxito por métodos científicos, dignos de confianza y modernos. Mis honorarios son razonables y pueden obtenerse plazos cómodos.—Rayos X, Exámenes de la Sangre y Análisis Químicos.

**INYecciones de SUERO Y VACUNAS**  
CONSULTAS Y CONSEJOS GRATIS

**DR. ZINS**  
110 EAST 16th ST. N. Y.

EST. 25 AÑOS  
re 4th Ave. & Irving Pl., New York.  
Diario: De 9 a. m. a 8 p. m.  
Domingos: de 9 a. m. a 4 p. m.

**VERITAS CHEMICAL CO.**  
Dirección a P. O. Box 109, Station K, New York City

## Una copia GRATIS de la GUIA HISPANA

DIRECTORIO CLASIFICADO PROFESIONAL Y COMERCIAL HISPANO DE NEW YORK

Con muchas informaciones de utilidad a la colonia de habla española. Será enviada a toda familia y oficina que mande su nombre, dirección y número del apartamento con 6 centavos en estampillas para cubrir gastos de franqueo. (Las direcciones que estén fuera de los límites de la ciudad envíen 12 centavos)

GUIA HISPANA PUBLISHING CO.  
745-5th Ave., New York, N. Y.  
Tamaño del libro, 7 x 9 1/2 pulgadas con 100 páginas.

**¿Se va Vd. a España?**  
Recuerde que la ropa cuesta más en España que en América. Por la mitad de lo que Ud. paga en cualquier tienda, le proporcionamos Trajes, Abrigos, Gabardinas y Capas de Agua, etc.

Vísteme o llámame por teléfono.  
MO. 2-1488. 49 Lenox Ave. CANCELA.

**Sanchez Music Studio**  
Steinway Hall  
111-113 West 57 St.  
entre 6a. y 7a. Avenidas.  
Cuarto 601, Tel. Circle 7-0157

Curso musical de 30 lecciones. Especial de verano que comprende: Armonía, Composición, lectura a primera vista y ejecución de piano.

Diríjase por correo o llámame por teléfono para cita.

**ACEITE DE OLIVA**  
español, todos mueren  
CAFE PUERTO RICO  
de sabor y calidad inmejorable  
PRODUCTOS TROPICALES  
CONSERVAS Y CHORIZOS  
CARNES Y AVES FRESCAS  
VIVERES DE TODAS CLASES  
Servicio a Domicilio  
La Unión Hispano Americana  
Manuel González, Prop.  
130 WEST 100 ST.  
entre Amsterdam y Columbus Aves.  
N. Y. C. Tel. Clarkson 2-4659.

**¡MADRES!**  
Cuando Les Falte Su Leche Prueben la Marca "El Águila"

El gran problema para una madre, cuando no puede amamantar a su criatura con leche de sus propios pechos, es saber qué alimento darle. Este problema la Marca "El Águila" lo ha resuelto para millones de madres durante los últimos setenta y cinco años.

La Marca "El Águila" es tan digerible que se equipara en este particular con la leche de pechos. Se asimila con tanta facilidad y perfección que cada gota de ella aprovecha al infante, nutriendolo, formando huesos firmes, fuertes músculos, tejidos sanos.

GRATIS—Un valioso folleto sobre alimentación infantil. Si su criatura no gana peso como debiera, aconsejamos a Vd. y a su médico, pongan a prueba la leche Marca "El Águila". Pida Vd. el folleto gratis, nueva edición de maravillosa utilidad sobre el cuidado y la alimentación de los niños.

**Eagle Brand**  
CONDENSED Milk

La Casa Propia  
Es no tan sólo motivo de satisfacción íntima, sino una inversión provechosa y de rendimiento en la mayoría de los casos.

La situación económica de los momentos actuales y los reveses de fortuna que el mundo prodiga a los mortales, contribuyen para que ahora se presenten excelentes oportunidades para adquirir casa propia por un precio ventajoso.

Consulte diariamente los anuncios de la columna "Bienes Raíces", página 5a., de LA PRENSA, para sacar buen partido de las oportunidades que aquí se ofrecen.











# Galicias Gibraltares por la copa; Español vs. Escandinavos, mañana

## LOS GALICOS TRATARÁN DE REMACHAR CON BROCHE DE ORO UNA BRILLANTE "RENTREE"

El partido de Elizabeth, N. J., será a beneficio de Paco Rubián.—Mutualista Obrera Mejicana y Ecuador F. C. en partidos amistosos

Mañana por la tarde se llevará a cabo en el McGillick Field, Brooklyn, la partida final del torneo por la copa de la Liga Hispano-Americana de Balompié que con tanto entusiasmo se ha venido jugando esta temporada. Serán los contendientes el Galicia Sporting Club, cuya actuación después de larga ausencia ha sido la nota sobresaliente de la temporada veraniega, y el Gibraltar F. C., campeón de la L. H. A. y ganador de la Copa Chile.

El "kick-off" se dará a las 3 P. M., y se nos informa que los galicos presentarán el siguiente cuadro: Torraya, Zúgaza, Ramiro, For-mosa, Marcos, Moreno, Germán, Bal-banera, Melo, Edesa, Chendo, Jacobo y Alvarez.

Aunque los gibraltareños fueron batidos en la semifinal por el Alianza Perú después de dos empates a la vez, obrando bajo una protesta de los primeros, anulando el triunfo de los peruanos, los gibraltareños se presentaron al Gibraltár basándose en los sudamericanos violaron los reglamentos alineando a elementos "inelegibles".

Los gallegos derrotaron varias veces a los gibraltareños esta temporada, pero siempre con "scores" muy apretados, y éstos se proponen obtener mañana el desquite a todo trance.

A las 1:30 P. M. habrá un partido preliminar entre los Spanish Wanderers y el Centro Asturiano.

Elizabeth, N. J.  
A beneficio del jugador Francisco Rubián, quien se fracturó un brazo durante un partido jugado hace dos meses en esta población, serán jugados mañana dos interesantes encuentros en el Spanish American Field.

A las 1 P. M., sostendrán un encuentro preliminar el Centro Asturiano de Bayona, N. J., y otro equipo hispano no designado aún.

A las 3 P. M. ocuparán los puestos en la cancha el Centro Español, de la mencionada localidad, y el Scandinavian American, viejos y temibles rivales.

Rubián es un jugador muy conocido entre los aficionados, no sólo de Nueva Jersey, sino también de Manhattan, Brooklyn y otros puntos de Nueva York, pues ha pertenecido a varios importantes clubes hispanos, distinguiéndose siempre como un elemento valioso y entusiasta. No duda, pues, de que los "fans" de Elizabeth sabrán responder al llamamiento.

Mejicanos-Italian Workers  
A las 5 P. M., celebrarán mañana un encuentro de carácter amistoso.

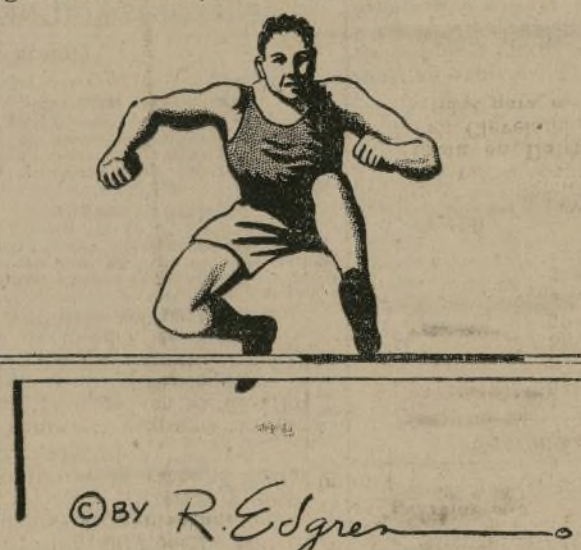
## MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren.)

Por ROBERT EDGREN



Bill Car, de Pennsylvania, vencedor de Ben Eastman, de Stanford, en las 440 yardas, superó el "record" de 47.4 que estaba en pie desde 1916, con un tiempo de 47 segundos netos. (Berkeley, Cal., julio, 1932).



©By R. Edgren

## GANANDO SU QUINTO DESAFIO CONSECUTIVO LOS "GIANTS" ADELANTAN A SEXTO LUGAR

Walker permite sólo dos "hits" al St. Louis, y los vence por 6 a 2 carreras.—La lluvia impide el juego de los "Yankees" en Chicago

A no ser por dos "home runs" propulsados por el jardinero izquierdo Ray Blades y el receptor Jimmy Wilson, bateados consecutivamente en el quinto "inning" del desafío celebrado ayer en el Polo Grounds, el serpinero Bill Walker le habría dado "escón" al St. Louis. Dichos dos mameyes fueron los únicos "hits" que los Cardenales lograron en todo el juego que los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los neoyorquinos se anotaron la victoria al iniciar un decidido ataque contra Paul Derringer en el cuarto "inning", produciendo cuatro carreras a merced de cinco "hits", a las que agregaron dos más cuando un triple por Terry hizo entrar a Ott y Hogan que ocupaban bases.

La victoria es la quinta consecutiva que se anotaron los locales y los logró pasar a St. Louis para ocupar el pedáneo sexto en el "standing" de la Liga Nacional.

Brooklyn y Pittsburgh desearon ayer, no estando empatados, para reanudar y finalizar la presente serie hoy en Ebbetts Field. Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

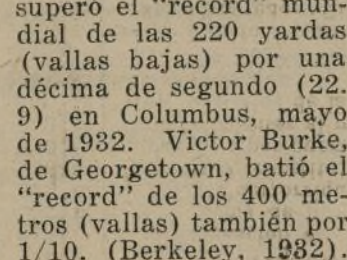
Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Jack Keller (Ohio State) superó el "record" mundial de las 220 yardas (vallas bajas) por una décima de segundo (22.9) en Columbus, mayo de 1932. Victor Burke, de Georgetown, batió el "record" de los 400 metros (vallas) también por 1/10. (Berkeley, 1932).



©By R. Edgren

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

La victoria de los "Giants" se resume en el siguiente:

	St. Louis	Giants
Rean. 2b...	1	0
Geibert, 1b...	0	1
Prich, 3b...	0	0
Donnelly, 2b...	0	0
Collins, 1b...	0	0
Grattini, 3b...	0	0
Blades, 1b...	1	0
Wilson, 3b...	1	0
Derringer, 2b...	0	0
Totales...	2	6

Los "Giants" ganaron por 6 a 2 carreras.

Los "Dodgers" se sienten animados con sus recientes victorias y prometen continuar la racha a costa de los "Pirates".

Los "Yankees" escasamente jugaron dos "innings" en su desafío de ayer con los "Fonsequistas", cuando un fuerte aguacero acabó con toda posibilidad de continuar jugando. El "score" se encuentra empatado, 2 a 2.

## Cochet, Satoh Austin y Bernard en el gran torneo de Forest Hills

La decisión de Henfi Cochet de intervenir en la disputa de los campeonatos de tenis de los Estados Unidos, que principiarán en Forest Hills, N. Y., el 3 del mes entrante, promete hacer de este evento uno de los más interesantes y duramente luchados de los anales del mismo.

Los Estados Unidos presentaron a sus mejores elementos, aparte de lo tanto Inglaterra como el Japon se harán representar a su vez por muy fuertes delegaciones. Se sabe, precisamente, que de la primera vendrán H. W. Austin, Fred Perry, J. S. Olliff y Edward Avory, mientras que los japoneses enviarán a sus Jiro Satoh y T. Kuwabara.

Con Cochet, cuyo viaje obedece, según la prensa francesa, a su afán de desquitarse de la derrota que le infligiera Ellsworth Vines en París por la Copa Davis, vendrá Marcel Bernard, un promotor de muchacho francés.

Lo que se lamenta en los centros deportivos de los Estados Unidos es que no venga también el espectacular Jean Borotra, "Salvador" del equipo francés en el reciente match de la copa Davis, jugado en París.

Siertamente el contingente de aspirantes del campeonato nacional no podía ser más imponente.

## NOTAS DEL PUERTO

LLEGAN

Sábado 6 de agosto

AMERICAN SHIPPER, de Hamburgo, julio 27, al muelle 53, río norte, a las 11 a. m.  
CITY OF SAINT LOUIS, de Savannah, agosto 3, al muelle 16, río norte, a las 7 a. m.  
GEO. WASHINGTON, de Norfolk, agosto 5, al muelle 25, río norte, a las 3 p. m.  
MONARCH OF BERMUDE, de Bermudas, agosto 4, al muelle 16, río norte, a las 9 a. m.  
MORRO CASTLE, de la Habana, agosto 4, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
STATENDAM, de Rotterdam, julio 29, al muelle de la calle 5, Hoboken, por la tarde.

Domingo 7 de agosto

ARCADIA, Yarmouth, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
DRESDEN, Bremen, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
SANTA CLARA, Valparaiso, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
FREDERICK VILL, Oslo, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
MOMUS, Nueva Orleans, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
PAN AMERICA, Bermudas, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
PENLAND, Amster, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
SAN JUAN, de San Juan, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
SANTA CLARA, Valparaiso, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
SINAGA, Marsella, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
TUSCANIA, Chios, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
VAN RENSSLAER, Puerto Rico, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
YORO, Kingston, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.

Lunes 8 de agosto

ALGONQUIN, Jacksonville, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
BORINGEN, San Juan, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
CITY OF BIRMINGHAM, Savannah, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
CRISTOBAL, Cristobal, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
FLORE, La Guayra, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
FREDERICK VILL, Oslo, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
MOMUS, Nueva Orleans, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
PAN AMERICA, Bermudas, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
PENLAND, Amster, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
SAN JUAN, de San Juan, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
SANTA CLARA, Valparaiso, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
SINAGA, Marsella, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
TUSCANIA, Chios, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
VAN RENSSLAER, Puerto Rico, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
YORO, Kingston, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.

Martes 9 de agosto

AGUSTINA, Genova, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
AQUITAINE, Valparaiso, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
BOLIVAR, Puerto Colombia, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
CARABOBO, La Guayra, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
CATLIN, La Guayra, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
OLYMPIC, Southampton, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
ORIENTE, Caracas, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.  
ROBERT E. LEE, Norfolk, agosto 5, al muelle 16, río norte, a las 11 a. m.

SALEN

Sábado 6 de agosto  
ATLANTIC, para La Ceiba y escalas, del muelle 16, río norte, a las 12 m.  
BELEGAND, para Bermudas, del muelle 16, río norte, a las 12 m.  
CALEDONIA, para Londonderry y Glasgow, del muelle 16, río norte, a las 12 m.

VAPORES

NEW YORK-CALIFORNIA

CENTRO AMERICA

NEWVAPOR

REDUCCIONES EN PASAJES A

Cristobal en 6 días, \$110.00

Panama en 6 días, \$120.00

Panama en 6 días, \$130.00

Panama en 6 días, \$140.00

Panama en 6 días, \$150.00

Panama en 6 días, \$160.00

Panama en 6 días, \$170.00

Panama en 6 días, \$180.00

Panama en 6 días, \$190.00

Panama en 6 días, \$200.00

Panama en 6 días, \$210.00

Panama en 6 días, \$220.00

Panama en 6 días, \$230.00

Panama en 6 días, \$240.00

Panama en 6 días, \$250.00

Panama en 6 días, \$260.00

Panama en 6 días, \$270.00

Panama en 6 días, \$280.00

Panama en 6 días, \$290.00

Panama en 6 días, \$300.00

Panama en 6 días, \$310.00

Panama en 6 días, \$320.00

Panama en 6 días, \$330.00